

- I Prima di iniziare il montaggio identificare tutti i componenti con l'aiuto delle istruzioni.
- GB Before starting to assembly, please identify all components.
- D Vor der montage sind die einzelteile anhand der montageanleitung zu identifizieren.
- F Avant de débiter le montage identifiez tous les composants a l'aide de la notice.
- E Antes de iniciar el montaje, identifique todos los componentes con ayuda de la nota.

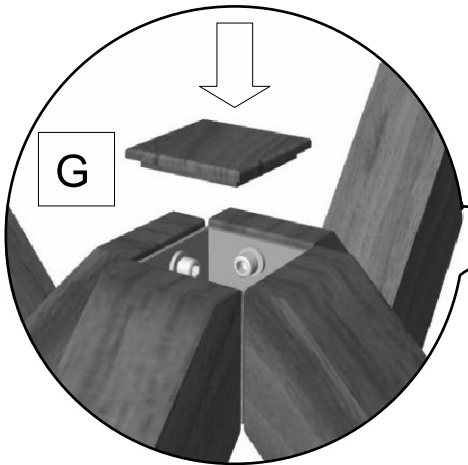
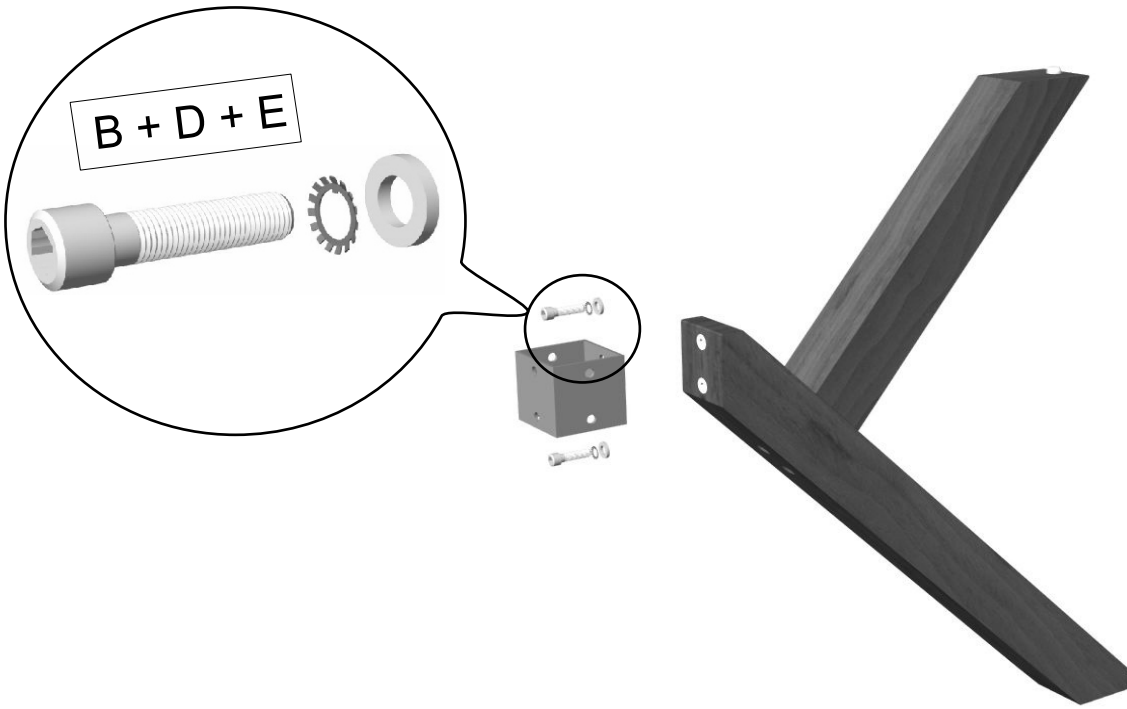
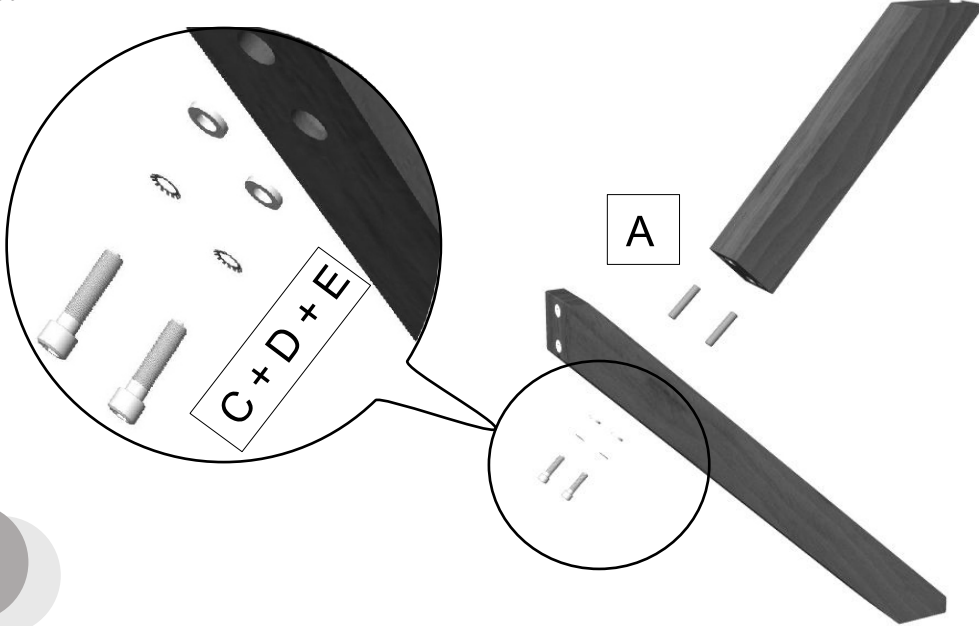
Attenzione-Attention-Vorsicht-Attention-Atención

- I Si consiglia di effettuare il montaggio su una superficie morbida.
- GB It is a good idea to use a soft protective underlay during assembly.
- D Möbelteile auf eine weiche Oberfläche legen und dann aufstellen.
- F Veuillez poser les pièces sur un surface souple pour l'assemblage.
- E Se aconseja efectuar el montaje sobre una superficie blanda.



- I Pezzo di ricambio.
- GB Spare part.
- D Ersatzteil.
- F Pièce en échange / s.a.v.
- E Repuesto

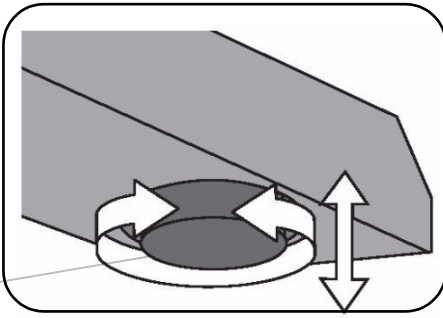
1



V-0470025772



V-0440065772





COMUNICAZIONI AL CLIENTE	CUSTOMER INFORMATION	MITTEILUNG AN DIE KUNDEN	COMMUNICATIONS AU CLIENT	COMUNICACIONES AL CLIENTE
LA PRESENTE SCHEDA PRODOTTO DEVE ESSERE CONSEGNATA AL CLIENTE UNITAMENTE ALLA MERCE ACQUISTATATA	THIS PRODUCT LIST MUST BE DELIVERED TO THE CUSTOMER TOGETHER WITH THE PURCHASED MATERIAL	DIE VORLIEGENDE KARTE MIT DEN TECHNISCHEN DATEN DES PRODUKTS IST DEM KUNDEN ZUSAMMEN MIT DEM EINGEKkauFTEN PRODUKT ZU ÜBERGEBEN	LA FICHE PRODUIT DOIT ÊTRE REMISE AU CLIENT AVEC LA MARCHANDISE	LA FICHA DE PRODUCTO DEBE ENVIARSE AL CLIENTE JUNTO A LA MERCANCIA
Modello: CB/4728	Model: CB/4728	Modell: CB/4728	Modèle: CB/4728	Modelo: CB/4728
<b>Materiali</b> Struttura in massello di faggio verniciato Piano in vetro float temprato	<b>Materials</b> Structure in lacquered beech hardwood Top in tempered float glass	<b>Materialien</b> Gestell aus massivem, gebeiztem Buchenholz Platte aus gehärtetem Float-Glas	<b>Matériaux</b> Structure en hêtre massif verni Plateau en verre float trempé	<b>Materiales</b> Estructura en haya maciza lacada Encimera en cristal float templado
<b>Istruzioni d'uso</b> Per il montaggio fare riferimento alle relative istruzioni	<b>User instructions</b> Refer to the instructions for assembly	<b>Gebrauchsanweisung</b> Zur Montage die entsprechende Gebrauchsanweisung konsultieren	<b>Instructions</b> Pour l'assemblage voir les instructions	<b>Instrucciones de uso</b> Para el montaje seguir las instrucciones al pie de la letra
Al fine di garantire la stabilità e la durata nel tempo dell'articolo, si consiglia di verificare periodicamente il corretto serraggio delle viterie	In order to guarantee stability and life of the article, periodically check that the screws are correctly tightened	Zur Gewährleistung der Stabilität und der Beständigkeit des Artikels, ist die regelmäßige Prüfung der korrekten Schraubenbefestigung ratsam	Afin de garantir la stabilité et la durée de l'article il est conseillé de vérifier périodiquement le serrage des vis	Al fin de garantizar la estabilidad y la duración en el tiempo del artículo, se aconseja controlar periódicamente que los tornillos sean correctamente apretados
Il prodotto non è adatto ad uso esterno	The product is not suitable for outdoor use	Das Produkt ist für die Außenanwendung nicht geeignet	Le produit n'est pas prévu pour l'extérieur	El producto no es apto para el uso en exteriores
Non salire sul tavolo In caso di spostamento del tavolo sollevarlo adeguatamente Il contatto delle superfici del prodotto con corpi caldi può danneggiare il materiale Non appoggiare oggetti molto caldi o molto freddi sulla superficie del vetro a meno che non venga usato un materiale isolante adeguatamente spesso per evitare che tali oggetti vengano in contatto con il vetro	Do not climb on the table When moving the table, make sure that it is lifted properly Contact with hot items can damage the surface	Steigen Sie nicht auf den Tisch Zum Verschieben des Tisches, diesen entsprechend anheben Der Kontakt der Oberflächen des Produktes mit warmen Körpern kann das Material schädigen	Ne pas monter sur la table En cas de déplacement la table doit être soulevée et non traînée au sol Le contact de la surface du dessus avec des corps chauds peut endommager le matériel	No subirse sobre la mesa En caso de traslado de la mesa levantarlo adecuadamente El contacto de la superficie del producto con cuerpos calientes puede degenerar el material
Non sedersi o salire sulle superfici in vetro	Do not sit or stand upon horizontal glass surfaces	Nicht auf die Glasfläche sitzen oder stehen	Ne pas s'assoir et ne pas monter sur les superficies en verre	No sentarse o subirse sobre las superficies de cristal
Non usare il vetro come superficie tagliente	Do not use the glass as a cutting surface	Die Glasfläche nicht als Schneidgegenstand benutzen	Ne pas utiliser le verre comme support de coupe	No utilizar el cristal como superficie marcada
Non colpire il vetro con oggetti duri o appuntiti	Do not strike the glass with hard or pointed items	Die Glasfläche nicht mit harten oder spitzigen Gegenständen behandeln	Ne pas frapper le verre avec des objets durs ou pointus	No golpear el cristal con objetos duros o apuntados
Se la componente in vetro è scheggiata o rotta sostituire la stessa. Consultare il costruttore, negoziante o agente in modo da ottenere una specifica tecnica per la sostituzione del vetro	Replace the glass component if splintered or broken. Consult the manufacturer, sales assistant or agent about the specif technique for the replacement	Im Falle von Beschädigung, die Glasfläche sofort ersetzen. Technische Hinweise für den Austausch gibt Ihnen der Hersteller, Verkäufer oder Vertreter	Si la partie en verre est ébréchée ou cassée il est possible de l'échanger. Veuillez alors contacter le fabricant, le commerçant ou le représentant pour l'assistance technique	Si la componente de cristal està mellada o rota reemplazar la misma. Consultar al constructor, negociante o representante para obtener una técnica específica para el reemplazo del cristal.
Per interventi di straordinaria manutenzione o di riparazione rivolgersi al rivenditore di fiducia	For major maintenance or repairs, consult the retailer	Wenden Sie sich für außerordentliche Wartungsarbeiten oder Reparaturen an den Händler Ihres Vertrauens	Pour toute intervention d'entretien extraordinaire ou de réparation, contacter le revendeur	En caso de reparaciones o de mantenimiento extraordinario dirigirse al comercio vendedor
Una volta dismessi il prodotto od i suoi componenti non vanno dispersi nell'ambiente, ma conferiti ai sistemi pubblici di smaltimento rifiuti	Once the product or its components are no longer used, make sure that they are disposed of correctly through the public waste disposal services	Wenn das Produkt oder seine Komponenten keine Verwendung mehr findet, dann muß es entsprechend über öffentliche Müllsysteme entsorgt werden	A la fin de son utilisation, le produit ou ses éléments ne doivent pas etre abandonnés dans l'environnement, mais déposés auprès des centres de traitement et d'élimination des déchets	Cuando se deseehe el producto utilizar los canales apropiados
<b>Consigli di manutenzione</b> I liquidi rovesciati devono essere assorbiti immediatamente con un panno pulito e asciutto Per la pulizia delle parti in legno, utilizzare esclusivamente prodotti specifici Per pulire i pannelli di vetro e gli specchi usare un panno o una pelle morbidi con liquido detergente o sapone neutro se necessario; non usare polveri di lavaggio o qualsiasi altra sostanza contenente abrasivi poiché queste sostanze graffiano il vetro. Non usare prodotti abrasivi	<b>Maintenance recommendations</b> Any spills should be wiped up immediately with a clean, dry cloth To clean wooden parts, use products that are specifically for wood When cleaning glass panels or mirrors use a damp cloth or leather with washing up liquid or soft soap if necessary; do not use washing powders or any other substance containing abrasives since these substances scratch glass. Do not use abrasive products	<b>Wartungshinweise</b> Verschüttete Flüssigkeiten müssen sofort mit einem sauberen und trockenen Tuch entfernt werden Verwenden Sie zur Reinigung der Holzteile ausschließlich Produkte, die speziell für Holz geeignet sind Zur Reinigung der Glasplatten und Spiegel weiche Stoff- oder Leder-Lappen und falls erforderlich, flüssiges Reinigungsmittel oder neutrale Seife benutzen. Um Kratzer zu vermeiden, absolut keine Pulvermittel benutzen. Benutzen Sie keine Schleifmittel	<b>Conseils d'entretien</b> Les liquides renversés doivent être absorbés immédiatement avec un chiffon propre et sec Pour le nettoyage des parties en bois, utiliser exclusivement des produits spécifiques pour le bois Pour nettoyer les surfaces en verre et les miroirs, veuillez utiliser un chiffon doux ou une peau avec, si nécessaire, un détergent liquide ou un savon neutre; ne jamais utiliser de poudre nettoyante ou récurante qui risquerait de rayer le verre. Ne pas utiliser des produits abrasifs	<b>Consejos de mantenimiento</b> Los líquidos derramados deben ser absorbidos inmediatamente con un paño limpio y seco Para la limpieza de las partes de madera, utilizar exclusivamente productos específicos para la madera Para limpiar los paneles de cristal y los espejos utilizar un paño o una piel mulidos con líquido detergente o jabón neutro si necesario; no utilizar polvos de lavar ni cualquier otra sustancia abrasiva porque van a rayar el cristal. No usar productos abrasivos
La Calligaris S.p.a. declina ogni responsabilità derivante da un uso improprio dell'oggetto sopra descritto	Calligaris S.p.a. disclaims any responsibility deriving from incorrect use of the above mentioned object	Die Calligaris S.p.a. übernimmt keine Haftung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produkts	Calligaris S.p.a. décline toute responsabilité en cas d'utilisation erronée de l'objet indiqué ci-dessus	Calligaris S.p.a. declina toda responsabilidad derivada de una utilización inapropiada de los objetos arriba descritos